

Unterterzen  
Oberterzen, Mols  
Tannenbodenalp  
Murg  
Quinten  
Quarten

GEMEINDENACHRICHTEN

04/2025



GEMEINDE QUARTEN

Liebe Quartnerinnen und Quartner

Ich schreibe es regelmässig im Jahresbericht und sage es bei jeder Gelegenheit: Unsere Gemeindeverwaltung ist ein Dienstleistungsbetrieb. Mit der Übernahme der Postfiliale im April 2025 ist der Service public im Rathaus gar noch ausgebaut worden. Um die vielfältigen Dienstleistungen auch künftig in der gewünschten Qualität erbringen zu können, sind aber Anstrengungen nötig. So gilt es unter anderem, Ausbildungsplätze anzubieten und Weiterbildungen zu unterstützen. Der Gemeinderat darf mit Fug und Recht festhalten, in dieser Hinsicht seinen Anteil zu leisten. Er sichert jedes Jahr zumindest eine Lehrstelle und beteiligt sich in angemessener Weise an den Weiterbildungskosten.

So hat im Juni 2025 ein Lernender die Ausbildung zum Kaufmann EFZ mit BMS abgeschlossen, zwei Lernende haben Anfang August 2025 ihre Ausbildung auf der Gemeindeverwaltung begonnen und bereits hat der Gemeinderat für August 2026 wiederum eine Lehrstelle vergeben. Zudem haben soeben zwei Mitarbeitende ihr Diplom mit eidgenössischem Fachausweis an der Gemeindefachschule erhalten und zwei weitere werden ihre Weiterbildung in einem Jahr

abschliessen. Mit der Erweiterung und Vertiefung ihres Fachwissens sind sie damit für die wachsenden Anforderungen in einer öffentlichen Verwaltung bestens gerüstet.

Das Bekenntnis zur Aus- und Weiterbildung hat noch einen zweiten, ebenfalls sehr vorteilhaften Effekt. Zurzeit sind auf der Gemeindeverwaltung sieben Mitarbeitende beschäftigt oder wiederbeschäftigt, die ihre Lehre im Rathaus Unterterzen absolviert haben. Das zeigt einerseits, dass das Arbeitsklima hier geschätzt wird und erleichtert es uns andererseits, motivierte und kompetente Fachkräfte für einen anspruchsvollen Dienstleistungsbetrieb zu halten und zu finden. Und das ist eine wichtige Voraussetzung dafür, dass die anstehenden Aufgaben in Quarten angepackt werden und die Entwicklung unserer Gemeinde aktiv gestaltet werden kann.

*Erich Zoller*  
*Gemeindepräsident*



## Infos aus dem Gemeinde- und Schulrat

### Personelles

#### Lehrabschluss

Andreas Pfiffner hat die Lehre als Kaufmann M-Profil bei der Gemeindeverwaltung Quarten erfolgreich abgeschlossen. Er wird bis zum Beginn der Rekrutenschule bis im Dezember bei uns weiterarbeiten. Wir gratulieren ihm zu seinem Abschluss herzlich und wünschen dem jungen Kaufmann viel Erfolg auf seinem weiteren Weg.



#### Begrüßung neue Lernende

Leonie Sonderegger aus Mels, hat per 1. August 2025 ihre dreijährige Ausbil-

dung zur Kauffrau bei der Gemeindeverwaltung Quarten begonnen. Ausserdem wird Nuria Gubser aus Oberterzen ihr zweijähriges Praktikum im Rahmen des Sportler-KV bei uns machen.

Wir wünschen Leonie und Nuria viel Freude und Erfolg beim neuen Lebensabschnitt.



Nuria Gubser und Leonie Sonderegger  
(v.l.n.r.)

#### Wahl neue Lernende

An der Sitzung vom 2. Juli hat der Gemeinderat Rina Fejzulahi, Unterterzen, für die Lehrzeit 2026 bis 2029 als neue Lernende der Gemeinde Quarten gewählt. Sie wird im nächsten Jahr die Se-



kundarschule in Unterterzen abschliessen und ab August 2026 ihre Lehre auf der Verwaltung starten.

### **Weiterbildungen**

Fabio Ackermann und Selina Ackermann haben die Weiterbildung Fachleute öffentliche Verwaltung mit eidg. FA erfolgreich abgeschlossen. Eine besondere Erwähnung verdient Selinas Abschlussnote von 5.9. Ebenfalls hat Gian-Lucca Tassone den ersten Teil der Rechtsagentenweiterbildung abgeschlossen. Wir gratulieren ihnen herzlich zu diesem Erfolg und freuen uns darauf, weiterhin mit ihnen zusammenarbeiten zu dürfen.

### **Grundbuchamt**

Das Bewerbungsverfahren für die offene Stelle Grundbuchamt ist noch nicht abgeschlossen.

### **Jubiläen in der Schule**

Der Schulrat ist zuständig für die Klassenorganisation. Bei der Klausurtagung der Legislaturziele hat der Schulrat entschieden, sich vertieft damit zu befassen. Im Vordergrund der Überlegungen stehen dabei die teilweise Einführung von Mischklassen auf der Primarstufe. Der Schulrat wird zu gegebener Zeit wieder informieren.

Am diesjährigen Schulschlussessen konnte sich der der Schulrat bei vier

Lehrpersonen für 10-jährige Treue bedanken:

- Annika Gartmann, Oberstufenlehrerin
- Michael Meier, Oberstufenlehrer
- Eveline Sperry, Oberstufenlehrerin
- Patrick Steger, Oberstufenlehrer/  
Schulleiter

Für 15-jähriges Arbeiten an der Schule Quarten konnten Judith Manhart und Andy Tremp geehrt werden.

Der Schulrat gratuliert allen ganz herzlich zu ihren Arbeitsjubiläen und dankt ihnen für den langjährigen Einsatz.

### **Stand Bushaltestelle Quarten Dorf**

Vom 30. Juni bis 29. Juli 2025 lag der Teilstrassenplan Quarten Dorf öffentlich auf. Es ist eine Einsprache eingegangen. Der Gemeinderat wird die Einsprache so bald wie möglich behandeln.

### **Bundesrat in Quinten**

Vier Wetterszenarien mussten für den Besuch des Bundesrates vom 26. Juni in Quinten vorbereitet werden. Schönes Wetter, leichter Regen, starker Regen und Sturm. Immerhin konnte das Szenario Sturm schon am frühen Morgen des Besuchstags ausgeschlossen werden. Leider war dann der Regen bei der Ankunft unserer Landesregierung so stark, dass auf die Spaziergangsszenarien verzichtet werden musste. So bot sich in

der Kapelle St. Bernhard dem Bundesrat die Möglichkeit, in einem Vortrag von Marc Nay interessante Einblicke in die Geschichte von Quinten zu erhalten. Bundespräsidentin Karin Keller-Suter bedankte sich in einem persönlichen Schreiben für dessen Erläuterungen sowie für die gute Organisation durch die Ortsgemeinde Quinten und die Politische Gemeinde Quarten.



Ankunft Bundesrat in Quinten

### **Stand Arealentwicklung Unterterzen**

An der Bürgerversammlung vom 8. April 2025 hat der Gemeinderat das in einem Workshopverfahren erarbeitete Überbauungskonzept für das Lufag-Areal präsentiert. Im Anschluss folgten Gespräche mit allen vom Planungsgebiet direkt betroffenen Grundeigentümern. Einhellig wurde das vorliegende Überbauungskonzept für gut befunden und einstimmig beschlossen, auf dieser Basis die nächsten Planungsschritte vor-

zunehmen. Zum einen sollen für die höheren Gebäude unmittelbar neben der Talstation die gestalterischen, rechtlichen und technischen Aspekte vertieft werden. Mit dieser Vertiefung beauftragt wurde sa partner, die schon die städtebaulichen Aspekte im Zusammenhang mit der Schulraumplanung in Unterterzen begleitet hatten. Zum andern geht es darum, detailliert zu klären, welche Landabtausche, Strassendeklassierungen und Zonenzuteilungen nötig sind, damit die verschiedenen Bauherrschaften ihr Projekt realisieren können. Dieser Auftrag wird von Impropo ausgeführt.



### **Seeuferweg**

Der Deckbelag auf der Etappe Unterterzen (alter Hafen bis Grütt) konnte bis zur Brücke über den Rütibach eingebracht werden. Auf dem verbleibenden Abschnitt erfolgt der Einbau voraussichtlich im Herbst. Der Strassenabschnitt war aber ab 11. Juli ohne Einschränkungen befahrbar. Im Bereich des alten Hafens

muss im Spätherbst die Wasserleitung erneuert werden, dann nochmals mit einer Sperrung von bis zu drei Wochen gerechnet werden muss.

Ende Juli fand eine Begehung mit der Abteilung Verkehrstechnik der Kantonspolizei und der Abteilung Fuss- und Veloverkehr des Tiefbauamts statt. Dabei wurden alle denkbaren Massnahmen erörtert, die eine Temporeduktion im rollenden Verkehr herbeiführen könnten. Geprüft wurden unter anderen der Einbau von Barrieren und Schwellen sowie die Verfügung von Verkehrsanordnungen wie Tempobeschränkungen oder Fahrverboten. Sobald die verbindlichen Rückmeldungen der Fachstellen vorliegen, werden die Massnahmen in der Zuständigkeit des Gemeinderates umgesetzt. Für die anderen Massnahmen werden die nötigen Bewilligungsverfahren in die Wege geleitet.

### **Seniorenausflug**

Der diesjährige Seniorenausflug führt nach Arbon, wo das Mittagessen serviert wird, und anschliessend nach Egnach, wo eine Besichtigung der Mosterei Möhl vorgesehen ist. Es gelten folgende Einstiegszeiten:

8.10 Uhr Oberterzen (Tennisplatz)

8.15 Uhr Quarten (ehemalige Post)

8.25 Uhr Unterterzen (Lufag-Parkplatz)

8.15 Uhr Murg (Rathaus)

8.45 Uhr Mols (Schiffahrtsparkplatz)

Wer noch nicht angemeldet ist, kann dies bis am 22. August telefonisch nachholen:

- Mols Bernadette Giger:  
079 154 86 79
- Unterterzen Beatrice Peter:  
079 584 14 44
- Quarten Edwin Walser:  
081 738 11 80
- Oberterzen Alice Christen:  
081 738 13 82
- Murg Mia Mattle (abends):  
081 738 26 49
- Quinten Renate Janser (abends):  
081 738 21 19

Der Kostenbeitrag der Teilnehmerinnen und Teilnehmer beträgt nach wie vor CHF 20.00. Die Restkosten werden von der Politischen Gemeinde Quarten, den Ortsgemeinden Quinten, Murg, Quarten, Mols und Oberterzen, der Alpkorporation Mols und Quarten Tourismus übernommen.

### **Jungbürgerfeier**

Am 5. September ab 18.00 Uhr findet die Jungbürgerfeier für die Jahrgänge 2006 und 2007 statt. Vorgesehen ist ein Einblick in die Tätigkeit der Seerettung oberer Walensee. Anmeldungen können

noch bis Freitag, 22. August, per Email (info@quarten.ch) oder per QR-Code an die Gemeinderatskanzlei gerichtet werden. Abgerundet wird der Abend mit einem gemütlichen Abendessen.



Hier einfach und schnell per  
QR-Code anmelden!

### **Bäuerinnen und Landfrauen Quarten**

An der Hauptversammlung vom 25. April 2025 haben die Bäuerinnen und Landfrauen Quarten die Auflösung ihres Vereins beschlossen. Damit wird die Pausenmilch in unseren Schulhäusern nicht mehr angeboten und auch weitere Aktivitäten des Vereins fallen künftig bedauerlicherweise dahin. In ihrer Mitteilung an die Gemeindenachrichten bedankt sich Präsidentin Felizitas Eugster bei allen Mitgliedern, die bis zur Vereinsauflösung aktiv mitgewirkt haben. Der Gemeinderat bedankt sich seinerseits beim Verein, der Präsidentin und dem Vorstand für das langjährige Engagement. Einen ganz besonderen Dank verdient die Überweisung des verbliebenen Vereinsvermögen an die Politische Gemeinde Quarten. Der Gemeinderat nimmt in Aussicht, die zugeflossenen Mittel für

die freiwillige Unterstützung von Quartnerinnen und Quartner einzusetzen, die in eine Notlage geraten sind. Es ist vorgesehen, einen Rahmen zu schaffen, wie Mittel für diesen Zweck gebildet und verwendet werden sollen.

### **Ausserordentliche Bürgerversammlung**

Wie in den Gemeindenachrichten vom 20. Juni 2025 angekündigt findet betreffend dem Erwerb des Strassenreinigungsbetriebs von Pfiffner Transporte eine ausserordentliche Bürgerversammlung statt. Der Gemeinderat hat dazu den 9. September 2025, 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Unterterzen, festgelegt. Das Gutachten finden Sie als Beilage in diesen Gemeindenachrichten. Die Stimmausweise werden separat zugestellt.

### **Termine**

- Jungbürgerfeier: 5. September 2025
- Ausserordentliche Bürgerversammlung: 9. September 2025
- Seniorenausflug: 16. September 2025
- Gemeindeviehschau:  
14. Oktober 2025
- Ersatzwahl Gemeindepräsidium:  
30. November 2025

*Gemeinde- und Schulrat*

## Baubewilligungen

2024-108

Othmar Friedrich Walser, Lehstrasse 5, 8883 Quarten, Abbruch und Wiederaufbau Garage, sowie Aufbau Abstellraum auf Garage auf der Parz. Nr. 2395, Quartnerstrasse 2486.1, 2490.1, Quarten

2025-19

Rudolf Müller, Steinbruchstrasse 1, 8732 Neuhaus SG, Abbruch Garage, Neubau Mehrfamilienhaus, Teilabbruch und Umbau bestehendes Mehrfamilienhaus auf der Parz. Nr. 2255, Quartnerstrasse 24 und 24a, Quarten



Weinberg Quinten

2025-44

Stephan und Doris Hirth, Hangstrasse 21, 5426 Lengnau AG, Umbau und Sanierung Ferienhaus auf der Parz. Nr. 1822, Schwendistrasse 31, Flumserberg Tannenbodenalp

2025-48

Roman Walser, Rösslistrassen 6, 8877 Murg, Installation Photovoltaikanlage auf Dach auf den Parz. Nrn. 2427 und 982, Rösslistrassen 6, Murg

2025-51

Louis Peter Erbegemeinschaft, Simone Louis, Erikastrasse 2, 9000 St. Gallen, Umbau Dachgeschoss und Einbau Dachfenster auf der Parz. Nr. 2320, Punkthausstrasse 2, Murg

2025-53

Bergbahnen Flumserberg AG, Molseralpstrasse 9, 8898 Flumserberg Tannenbodenalp, Installation Photovoltaikanlage an Fassaden auf den Parz. Nrn. 1461 und 1815, Molseralpstrasse 9, Flumserberg Tannenbodenalp

2025-54

Jakob Peter, General Wille-Strasse 364, 8706 Meilen, Neubau aussen aufgestellte Wärmepumpe auf Parz. Nr. 1878, Ringstrasse 8, Oberterzen



2025-55

Willi Ernst Walser, Rütistrasse 38, 8877 Murg, Installation Photovoltaikanlage auf Dach auf der Parz. Nr. 491, Rütistrasse 38, Murg

2025-57

Silvio Schleelein-Röder und Tino Schleelein, Männisstrasse 42, 8884 Oberterzen, Anbau Wintergarten mit Photovoltaikanlage in Glasdach integriert auf der Parz. Nr. 1849, Männisstrasse 42, Oberterzen

2025-58

Janine Stoll, Ringstrasse 16, Postfach 113, 8884 Oberterzen, Einbau Fenster auf der Parz. Nr. 1875, Ringstrasse 16, Oberterzen

2025-60

Christian und Carla Heidi Järman, Sennhof 510, 5453 Remetschwil, Anbau Wintergarten (unbeheizt auf Terrasse) auf der Parz. Nr. 1919, Gafadurastrasse 55, Oberterzen

2025-61

José Augusto Rodrigues Alves und Luisa Pereira de Almeida Alves, Rosengartenstr. 2, 8882 Unterterzen, Glasüberdachung mit Wind- und Wetterschutzverglasung auf der Parz. Nr. 751, Rosengartenstr. 2, Unterterzen

2025-62

Josef und Patrizia Kühne, Rütistrasse 21, 8882 Unterterzen, Installation Photovoltaikanlage auf Dach auf der Parz. Nr. 1491, Rütistrasse 21, Unterterzen

2025-63

Emmanuel Göllnitz-Bampoh, Walensee-strasse 4, 8882 Unterterzen, Installation Photovoltaikanlage auf Dach auf der Parz. Nr. 848, Walensee-strasse 4, Unterterzen

2025-69

Marika Barbara Hug, Talstrasse 27a, 8885 Mols, Umbau Wohnhaus (Nasszelle) auf der Parz. Nr. 878, Talstrasse 27, Mols

2025-75

Brigitta Erika Huhn, Im Hueb 2, 9325 Roggwil TG, Ersatz Stützmauer auf der Parz. Nr. 1641, Drachenweidstrasse 5, Flumserberg Tannenbodenalp

*Bauverwaltung*

## Handänderungen

(Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gemäss Art. 970a ZGB und Art. 23 VGB)

**Zeitspanne: 3. Juni 2025  
bis 3. August 2025**

Abkürzungen:

EV	=	Erwerbsdatum des Veräusserers
GE	=	Gesamteigentum
ME	=	Miteigentum
Nr.	=	Grundstücknummer
StWE-WQ	=	Stockwerkeigentums-Wertquote

**a)** Busa Giovanni, Chur, **b)** Busa geb. Siegrist Margareta, Chur, ME zu je ½ Anteil, an **a)** Müller Mario, Schupfart, **b)** Müller geb. Jucker Monika, Schupfart, ME zu je ½ Anteil, Nr. 10044, Lehrüti «Unterterzen», StWE-WQ 160/1000 (Sonderrecht an der 3 ½-Zimmerwohnung im Erdgeschoss Ost und im 1. Obergeschoss Ost mit Garage Nr. 2 und Kellerabteil Nr. 2), EV 29.03.2004

**a)** Barbisch Christoph, Murg, **b)** Barbisch geb. Majhensek Franziska, Murg, ME zu je ½ Anteil, an Barbisch Jonas, Murg, Nr. 489 Rüti «Murg», Einfamilienhaus, 766 m² Gesamtfläche, EV: 22.05.1990

Katholische Kirchgemeinde Mols-Murg-Quarten, in Quarten, an Ortsgemeinde

Quarten, in Quarten, abgetrennt von Grundstück Nr. 708 und vereinigt mit Grundstück Nr. 706, Vorlauri «Quarten», 406 m² Gesamtfläche, EV: 21.09.2015

Erbengemeinschaft Harb-Walser Rosmarie, an **a)** Harb Martin, Wil, **1.)** ME 2/15 Anteil an Nr. 734, Sparmet «Quarten», 6'499 m² Gesamtfläche, **2.)** ME 2/15 Anteil an Nr. 735, Hof «Quarten», 3'750 m² Gesamtfläche, EV 1-2: 20.07.1987 / 28.01.2008 / 03.11.2011, **b)** Harb Andreas, Zürich, **1.)** ME 2/15 Anteil an Nr. 734, Sparmet «Quarten», 6'499 m² Gesamtfläche, **2.)** ME 2/15 Anteil an Nr. 735, Hof «Quarten», 3'750 m² Gesamtfläche, EV 1-2: EV: 20.07.1987 / 28.01.2008 / 03.11.2011, ME zu ½ Anteil an **3.)** ME ½ Anteil an Nr. 452, Biederen «Quarten», 19'881 m² Gesamtfläche, **4.)** ME ½ Anteil an Nr. 534, Rüti «Quarten», 25'801 m² Gesamtfläche, EV 3-4: 20.07.1987, **c)** Harb Schwander geb. Harb Patricia, Winterthur, **1.)** ME 2/15 Anteil an Nr. 734, Sparmet «Quarten», 6'499 m² Gesamtfläche, **2.)** ME 12/15 Anteil an Nr. 735, Hof «Quarten», 3'750 m² Gesamtfläche, EV 1-2: 20.07.1987 / 28.01.2008 / 03.11.2011, **3.)** ME ½ Anteil an Nr. 452, Biederen «Quarten», 19'881 m² Gesamtfläche, **4.)** ME ½ Anteil an Nr. 534, Rüti «Quarten», 25'801 m² Gesamtfläche, **5.)** Nr. 454, Biederen «Quarten», 12'616 m² Gesamtfläche, EV 3-5: 20.07.1987

Schneider Bruno, Murg an Meier Josef, Murg, Nr. 332, Rossauwald «Murg», 12'845 m<sup>2</sup> Gesamtfläche, EV: 13.03.1978

Good geb. Hügli Ursula, Wald, an **a)** Nyfeler Christian, Richenthal, **b)** Obi Ramona, Richenthal, ME zu je ½ Anteil, Nr. 2008, Gamperdon «Tannenbodenalp», Ferienhaus, 671 m<sup>2</sup> Gesamtfläche, EV: 13.05.2005

**a)** Lehtonen Lauri, Murg, **b)** Lehtonen geb. Biefer Mirjam, Murg ME zu je ½ Anteil, an Krauthammer geb. Perrin Liliane, Murg, Nr. 10454, Unterghet «Murg», StWE-WQ 137/10000 (Sonderrecht am Loft Nr. 16 im 1. Obergeschoss), EV: 25.01.2018

Krauthammer geb. Perrin Liliane, Murg, an **a)** Lehtonen Lauri, Murg, **b)** Lehtonen geb. Biefer Mirjam, Murg, ME zu je ½ Anteil, Nr. 10459, Unterghet «Murg», StWE-WQ 196/10000 (Sonderrecht am Loft Nr. 21 im 1. Obergeschoss), EV: 06.04.2016

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8055, Luchsberg «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 373 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956 / 16.01.1996

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8056, Luchsberg «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 4'587 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956 / 16.01.1996

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8058, Luchsberg «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 949 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956 / 16.01.1996

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8059, Luchsberg «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 1'346 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956 / 16.01.1996

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8060, Luchsberg «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 83 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956 / 16.01.1996

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8061, Gödis «Murg», selbstständiges

und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 285 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956 / 16.01.1996

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8062, Bruggwald, «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 5'517 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8063, Grosse Chirchlai, Kleine Gitzilai «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 12'868 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8064, Chlini Chirchenlai «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 620 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8065, Mittensee «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 14 m<sup>2</sup>, EV: 18.01.1963 / 28.08.1986 / 25.09.1992

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8066, Felsenburg «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 41 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8067, Allmeind «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, an 26 m<sup>2</sup>, EV: 04.12.1956 / 16.01.1996

Ortsgemeinde Murg, in Quarten, an Murg Flums Energie, in Quarten, Nr. 8068, Säge «Murg», selbstständiges und dauerndes Baurecht für Bauten aller Art und diesen dienende Bauwerke bis 31.05.2055, EV: 30.12.2003

Dikken Jacob, NL-7244 Barchem / Niederlande, an **a)** Engel Jona, Unterterzen, **b)** Engel geb. Frensemeier Mareike, Unterterzen, ME zu je ½ Anteil, Nr. 10384, Gosten «Unterterzen», StWE-WQ 78/10000 (Sonderrecht an der 3 ½-Zimmerwohnung Nr. 94 im 2. Obergeschoss und Dachgeschoss, Nordost, mit Kellerabteil Nr. 94 im Untergeschoss, im Mehrfamilienhaus Sichelchamm (B4)), EV: 09.08.2007



Ardüser Christian, Trübbach, an Angeli geb. Shapar Vitalina, Uznach, Nr. 1721, Bünnten «Mols», Einfamilienhaus, 688 m<sup>2</sup> Gesamtfläche, EV: 11.11.2011

Erbengemeinschaft Bruhin Martin, an Bruhin Jürg, Siebnen **1.)** Nr. 10226, Strandboden «Murg», StWE-WQ 29/1000 (Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss, Süd), **2.)** Nr. 10227, Strandboden «Murg», StWE-WQ 22/1000 (Sonderrecht an 2-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss, Mitte), **3.)** Nr. 10228, Strandboden «Murg», StWE-WQ 32/1000 (Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss, Nord), **4.)** Nr. 10229, Strandboden «Murg», StWE-WQ 30/1000 (Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung im 5. Obergeschoss, Süd), **5.)** Nr. 10232, Strandboden «Murg», StWE-WQ 30/1000 (Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung im 6. Obergeschoss, Süd), EV 1-5: 08.03.2012

*Grundbuchamt Quarten*

### **Rathausöffnungszeiten**

Das Rathaus bleibt wie folgt

**geschlossen:**

**Dienstag, 14. Oktober 2025** am Nachmittag (ab 11.30 Uhr) aufgrund Viehschau und Jahrmarkt.

*Ihr Rathaus-Team*

### **Feuerwehrpflicht 2026**

Im Jahr 2026 sind alle männlichen und weiblichen Einwohner der Jahrgänge 1977 bis 2005 der Politischen Gemeinde Quarten feuerwehrpflichtig.

Die Feuerwehrpflicht muss durch aktiven Feuerwehrdienst oder durch Entrichtung einer jährlichen Feuerwehersatzabgabe erfüllt werden.

Die Feuerschutzkommission entscheidet auf Antrag des Feuerwehrkommandanten, wer dienst- und wer abgabepflichtig ist.

Einteilungs-, Umteilungs- und Entlassungsgesuche müssen bis spätestens

**24. Oktober 2025**

schriftlich an die Feuerschutzkommission der Politischen Gemeinde Quarten, Gemeindeverwaltung, Walenseestrasse 7, 8882 Unterterzen, gerichtet werden. Verspätet eingereichte Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

*Feuerschutzkommission*

## Gemeindeviehschau und Jahrmarkt

**Dienstag, 14. Oktober 2025**

Auf dem LUFAG-Parkplatz in Oberterzen  
Schaubeginn: 9.30 Uhr  
Marktende: 17.00 Uhr

### Anreise

Bei Anreise mit dem Auto, empfehlen wir Ihnen, in Unterterzen zu parkieren und mit der Gondelbahn nach Oberterzen zu fahren. Die Parkplätze bei der Talstation der LUFAG in Unterterzen stehen unseren Besuchern kostenlos zur Verfügung. Am Abend verkehrt der Linien-Bus von Oberterzen nach Unterterzen. Letzte Fahrt: 21.06 Uhr



Ab 18.00 Uhr spielen die Gämli-Örgeler im Festzelt und sorgen für eine musikalische Abendunterhaltung und gemütliche Stunden im Kreise der Volksmusikfreunde. Die Wanderpreis- und Prämienverteilung mit Schaukritik und Ratespiel beginnt um 20.00 Uhr. Jung und Alt sind herzlich willkommen.

*Viehschau- und Marktkommission*

## Campingwart/in Murg

Für unseren Campingplatz in Murg am Walensee mit Kiosk und Gartenwirtschaft suchen wir per 1. März 2026

### Campingwart/in

**Quarten**  
Tourismus

Täglicher Betrieb  
von April bis ca. Ende Oktober

Haben Sie Freude daran, Ihre selbstständige Arbeitsweise in einem lebendigen Saisonbetrieb einzubringen?

Voraussetzungen:

- Pacht des Kioskbetriebes (Erfahrung in der Gastronomie)
- Verwaltung und Pflege von Campingplatz/Badestrand/Strandweg
- Unterhalt und Reinigung der Garderoben und WC-Anlagen
- Freude im Umgang mit Gästen und Besuchenden
- Gute EDV-Kenntnisse (Abrechnungen, E-Mail-Kommunikation)
- Reservationssystem (online und telefonisch)
- Handwerkliches Geschick und technisches Verständnis

- Wohnsitz in näherer Umgebung von Vorteil
- Fremdsprachenkenntnisse wünschenswert

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf per Post oder E-Mail an:

Quarten Tourismus  
Walenseestrasse 18  
8882 Unterterzen  
info@quarten-tourismus.ch

Weitere Informationen unter:  
quarten-tourismus.ch/murg-camping

*Quarten Tourismus*

### OK Fasnachtsumzug Unterterzen



Damit der Fasnachtsumzug nächstes Jahr wieder in Unterterzen durchgeführt werden kann, benötigen wir deine Hilfe!

Für das OK «Fasnachtsumzug Unterterzen» werden Personen gesucht, welche sich dafür einsetzen, den Umzug in Unterterzen zu organisieren und durchzuführen. Es ist uns ein Anliegen, dass die Tradition weitergeführt und den Turmus von drei Jahren beibehalten werden kann.

Wenn du Interesse hast, mit deinen Ideen mitzuwirken, dann melde dich bitte bis Ende Oktober bei Ilona Würth unter +41 79 766 41 21

*Quarten Tourismus*

### 50% Rabatt für Einheimische aus der Gemeinde Quarten

Ab der Sommersaison 2025 erhalten alle Einwohner/-innen mit vollem Steuerdomizil in der Gemeinde Quarten gegen Vorweisung des Einheimisch-Ausweises an den Kassen der Bergbahnen Flumserberg (BBF) 50% Ermässigung auf sämtliche Sommer- und Winterangebote der BBF. Somit neu in diesem Sommer auch auf Rodel-, Kletter- und Bike-Tickets. Ausgenommen sind alle Kombi-Tickets, die Leistungen von Dritten enthalten (zB Kulinarik-Wanderungen) und alle Ostwind-Tickets (Einzel- und Retourfahrten mit der Luftseilbahn Unterterzen-Flumserberg).

Die Bergbahnen Flumserberg sind noch bis am 19. Oktober 2025 im täglichen Vollbetrieb mit allen Sommeranlagen – dem Kletterturm CLiiMBER, der Rodelbahn FLOOMZER, der BikerTrails sowie den entsprechenden Bahnanlagen.

*Bergbahnen Flumserberg*

# Abrechnungspflicht für Selbständigerwerbende im Nebenerwerb

Mehr Informationen  
[www.svasg.ch/se](http://www.svasg.ch/se)



## Üben Sie eine selbständige Tätigkeit im Nebenerwerb aus?

Dann stellen Sie sich sicherlich die Frage nach der AHV-Abrechnungspflicht.

Eine Selbständigkeit im Nebenerwerb muss nicht in jedem Fall angemeldet werden. Erforderlich ist eine Anmeldung, wenn das jährliche Einkommen aus selbständigem Nebenerwerb über 2500 Franken beträgt. Übersteigt jedoch das jährliche Einkommen die Grenze von 2500 Franken nicht, ist keine Anmeldung notwendig.

Im Online-Schalter auf [www.svasg.ch/formulare-ahv-beitraege](http://www.svasg.ch/formulare-ahv-beitraege) können die Formulare heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.



# Abrechnungspflicht für Arbeitgebende mit Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft

Mehr Informationen  
[www.svasg.ch/arbeitgebende](http://www.svasg.ch/arbeitgebende)



Wer Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft beschäftigt und sie entlohnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist. Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann sich strafbar machen.

Unter Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft fallen beispielsweise folgende Tätigkeiten:

- Raumpflegerin/Raumpfleger
- Kinderbetreuung, Babysitterin/Babysitter, Au-Pair
- Haushaltshilfe
- Hauswartin/Hauswart
- Gärtnerin/Gärtner

Junge Arbeitnehmende sind bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das 25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt CHF 750 pro Jahr und Arbeitgebenden nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können die Abrechnung verlangen.

Auf [www.svasg.ch/hd-hw-anmeldung](http://www.svasg.ch/hd-hw-anmeldung) kann das Formular ausgefüllt und online eingereicht werden.

## Lehrlingsstipendien 2025

Antragsberechtigt sind Ortsbürger von Quarten-Murg in der Politischen Gemeinde Quarten sowie Personen mit zivil- und steuerrechtlichem Wohnsitz in Murg. Stipendien werden im Rahmen folgender Lehrgänge bzw. Ausbildungen max. 4 Mal gewährt:

- Berufslehre
- Mittelschule
- Hochschule

### Was müssen Sie einreichen?

- schriftliches, persönlich unterzeichnetes Gesuch
- Kopie Lehrvertrag oder Bestätigung Lehrbetrieb oder Schule
- Identitätsnachweis (Kopie ID-Karte oder Reisepass)
- Bank- / Postverbindung (IBAN-Nr.)

Falls Sie die Anmeldekriterien erfüllen, richten Sie Ihr Gesuch bitte elektronisch bis spätestens 21. September 2025 an folgende Adresse:

Ortsgemeinde Murg  
Alte Staatsstrasse 14  
8877 Murg  
roland.stricker@murg.ch  
Tel. 081 720 30 42  
www.murg.ch

*Ortsgemeinde Murg*

## Stipendienaufruf

Die Paula Rüt-Stiftung fördert die höhere Berufsausbildung von Studierenden aus dem Sarganserland, welche auf zusätzliche finanzielle Mittel angewiesen sind. Sie müssen hier aufgewachsen oder wohnhaft sein. Vorausgesetzt wird ebenfalls ein Lehrabschluss mit BMS, ein Diplommittelschulabschluss, eine Maturität oder ein ähnlicher Abschluss. Zweitausbildungen werden nicht unterstützt. Die Alterslimite liegt bei 35 Jahren.

Im abgelaufenen Betriebsjahr erhielten 91 Studierende aus folgenden Gemeinden Stipendien:

Bad Ragaz	(8)	CHF	44'000
Flums	(8)	CHF	29'000
Mels	(27)	CHF	151'000
Pfäfers	(4)	CHF	25'000
Quarten	(7)	CHF	42'000
Sargans	(7)	CHF	48'000
Vilters-Wangs	(16)	CHF	74'000
Walenstadt	(14)	CHF	68'000
	<b>(91)</b>	<b>CHF</b>	<b>481'000</b>

Bewerberinnen und Bewerber sind eingeladen, Gesuchsformulare beim Sekretär, Edwin Buchli, Kiesfangstrasse 4, 7324 Vilters, Telefon 081 723 77 00 oder per Mail [info@paularuefstiftung.ch](mailto:info@paularuefstiftung.ch) anzufordern und zusammen mit den erforderlichen Unterlagen bis spätestens Ende Dezember einzureichen. Ebenfalls kön-

nen die erforderlichen Formulare auf unserer Website heruntergeladen werden.

Mehr Infos:

[www.poularuefstiftung.ch](http://www.poularuefstiftung.ch)

*Paula RUF-Stiftung*

### Wie können wir das Selbstwertgefühl unserer Kinder positiv beeinflussen?



Was heisst Selbstwertgefühl? Definiert wird das Wort so: es ist das Gefühl für den eigenen Wert. Es beschreibt die Art und Weise, wie wir uns selbst wertschätzen und wahrnehmen.

Wie kann nun ein Kind sich selbst wertschätzen und wahrnehmen? Was und vorallem wie können wir unseren Kindern mitgeben, damit es das lernt? Heute weiss man, dass ein starkes Selbstbewusstsein die beste Voraussetzung für ein glückliches und erfolgreiches Leben ist.

Alle Eltern wünschen sich, dass ihre Kinder selbstbewusst und gestärkt in die grosse Welt schreiten können. Im Alltag geschieht dies meist selbstverständlich. Es lohnt sich dennoch, sich darüber Gedanken zu machen.

- **Gemeinsames Lachen:** lachen ist gesund und entspannt viele Situationen. Wir können von den Kindern lernen, über alltägliche Gegebenheiten zu lachen, uns zu freuen. Ein humorvoller Umgang bei kleinen Missgeschicken trägt dazu bei, dass das Kind entspannter mit Fehlern umgehen kann. Miteinander lachen, jedoch niemals übereinander lachen
- **Rituale:** diese geben Sicherheit und stärken das Vertrauen. Der Alltag besteht aus vielen kleinen Ritualen. Alle sind sie wichtig für die Kinder, denn durch immer gleiche Rituale und Routinen, wissen die Kinder genau, was auf sie zukommt, und sie fühlen sich sicher. Rituale machen Spass und geben Sicherheit – nicht nur die Kinder auch uns Erwachsene stärken sie.
- **Der Positiv-Fokus:** bei den Säuglingen machen wir es intuitiv richtig: wir freuen uns an den kleinen Fortschritten und können detailliert berichten, was es schon kann. Später jedoch halten wir uns oft an den Schwächen und Fehlern der Kinder – versuchen wir uns immer auf die Stärken und

Glücksmomente unserer Kinder zu konzentrieren.

- **Bedingungslose Liebe:** wenn die Kinder etwas machen, das wir als Eltern nicht toll finden, bedeutet das niemals, dass wir es nicht mehr lieb haben. Durch die bedingungslose Liebe lernen die Kinder mit Fehlern umzugehen, denn sie wissen: es ist jemand da, der uns immer liebt. Darum ist es besonders wichtig, niemals Liebesentzug als Strafe einzusetzen.
- **Achtsamkeit:** indem wir unseren Kindern aufmerksam und aufrichtig interessiert zuhören, fühlen sie sich wichtig und ernst genommen. Wir haben leider nicht immer die Möglichkeit, dies umzusetzen. Dann ist es sehr empfehlenswert, den Kindern zu sagen, dass es jetzt grad nicht passend ist, aber wichtig ist, sich dann, wenn es passend ist, die Zeit dazu zu nehmen.
- **Langeweile aushalten:** in der Langeweile entwickelt sich viel Fantasie und Kreativität. Sie darf und soll ausgehalten werden. Es ist nicht das Ziel, die Kinder dauernd zu beschäftigen/bespäßen. Die Kinder sollen unbedingt Raum und Zeit für die eigene Fantasie und den Einfallsreichtum bekommen.
- **Tränen zu lassen:** Gefühle sind wichtig – die positiven wie auch die negativen (Wut, Schmerz, Kummer). Es braucht eine einfühlsame Bezugs-

person, die sie auffangen kann und mit ihnen die Gefühle aushält. Die Kinder brauchen in diesem Moment keine Ablenkung, aber sie brauchen das Verständnis: es ist ok, du darfst zeigen, dass du wütend, traurig,... bist.

- **Fehler zulassen und die Meinung des Kindes akzeptieren:** Das beginnt im frühen Alter, wenn die Kinder Fehler machen dürfen und ihre Meinungen äussern dürfen, hilft es ihnen damit umgehen zu können.
- **Ehrlichkeit:** wenn wir ehrlich mit unseren Kindern sind, schafft das Vertrauen und Sicherheit.
- **Richtig loben:** Ein Lob enthält oft eine Bewertung, eine Leistung. Unsere Kinder wollen nicht ständig bewertet werden, sie wollen, dass wir uns mit ihnen freuen, wenn etwas gelungen ist. So lernen sie später, ihren Fähigkeiten zu vertrauen und brauchen weniger Bestätigung von anderen.
- **Vorbild sein:** Wir sind bei allem, was wir machen Vorbilder. Unsere Kinder ahmen uns nach, beobachten uns und spüren ganz genau, wenn wir selbst ängstlich oder unsicher sind.
- **Die Kinder so behandeln, wie wir selbst behandelt werden möchten:** so fühlen sich die Kinder ernstgenommen und «dazugehörend», wichtig und richtig so wie sie sind.



## Aktuelle Infos und Online

### Terminbuchung:

[www.mvb-sarganserland.ch](http://www.mvb-sarganserland.ch)

<b>Silvia Ackermann</b> <b>2025</b>	<b>Untertenzen und Murg</b> Sagenhaus, Vorbachstrasse 2  <b>Montagsmorgen,</b> <b>Dienstagmorgen</b>  <b>Alle Termine auf</b> <b>Voranmeldung</b>
August	<b>11. / 26.</b>
September	<b>8. / 23.</b>
Oktober	<b>6. / 21.</b>
Oktober	<b>3. / 18.</b>

### *Mütter- und Väterberatung Sarganserland*

### **Erfolgreiche Lehr- und Studien- abschlüsse bei der Spitex Sarganserland**

Voller Stolz gratulieren wir Leonie Bertsch, Adriana Imbriaco, Astrid Neyer, Renato Rupp, Valeria Scmoroscenco und Marina Weishaupt zum bestandenen Lehrabschluss Fachperson Gesundheit. Gina-Maria Gätzi und Myriam Kohler gratulieren wir zum erfolgreichen Abschluss zur diplomierten Pflegefachperson HF.

Wir wünschen allen für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg auf dem weiteren Weg. Es freut uns sehr, dass fünf der jungen Frauen und Männer der Spitex Sarganserland erhalten bleiben.



Gina-Maria Gätzi und Myriam Kohler  
(Pflegefachfrau HF)



Von links nach rechts:  
Marina Weishaupt, Valeria Scmoroscenco,  
Leonie Bertsch, Adriana Imbriaco,  
Astrid Neyer, Renato Rupp

## **Ausbildung als Schlüssel zur Zukunft der Pflege**

Angesichts der steigenden Nachfrage nach Pflege und Betreuungsdienstleistungen ist die Ausbildung neuer Pflegefachkräfte ein zentraler Pfeiler zur Sicherstellung einer qualitativ hochwertigen Gesundheitsversorgung in der Region und entspricht der Pflegeinitiative. Mit dem umfassenden Engagement als Ausbildungsbetrieb übernimmt die Spitex Sarganserland eine verantwortungsvolle Aufgabe bei der Ausbildung des Pflegepersonals.

Der Ausbildungsansatz ist praxisnah und ganzheitlich: Die Auszubildenden und Studierenden erwerben theoretisches Wissen und sammeln von Beginn an praktische Erfahrungen. Unter Anleitung erfahrener Fachkräfte lernen sie, individuell auf die Bedürfnisse der Klient:innen einzugehen. So werden die fachlichen und sozialen Kompetenzen in einem positiven und spannenden Arbeitsumfeld gefördert. Durch Austauschpraktika im Kantonsspital wird die Ausbildung ergänzt. Das ermöglicht vertiefte Einblicke in verschiedene Herausforderungen des Pflegealltags – ein wertvoller Baustein in der beruflichen und persönlichen Entwicklung.

Durch gezielte Investitionen in die Ausbildung sichert die Spitex Sarganserland

die Qualität ihrer Dienstleistungen und fördert die Zukunftsfähigkeit des Gesundheitswesens. Besonders wertvoll ist, dass viele der ausgebildeten Pflegefachkräfte nach ihrem erfolgreichen Abschluss dem Betrieb erhalten bleiben und fest angestellt werden wollen.

*Spitex Sarganserland*

### **Ein Tag für die ganze Familie**

Am 24. August verwandelt sich das Hotel & Zentrum Neu-Schönstatt in Zusammenarbeit mit der Schönstattbewegung in einen lebendigen Treffpunkt für Jung und Alt.

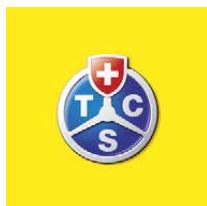
Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen: mit Spiel und Spass für Kinder, einem kleinen, feinen Dorfmarkt sowie musikalischer Unterhaltung über den ganzen Tag.

Auch für das kulinarische Wohl ist gesorgt: Verschiedene Stände bieten feine Speisen und erfrischende Getränke an. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt, der Eintritt ist frei. Mit den Einnahmen aus Standgebühren und Spenden wird die Softrenovierung des Jugendzentrum Neu-Schönstatt unterstützt – ein schöner Nebeneffekt eines gelungenen Festes.

Wir freuen uns auf einen fröhlichen Tag voller Begegnungen, Lachen und Gemeinschaft – seien Sie mit dabei.

*Hotel & Zentrum Neu-Schönstatt*

## Sicher auf dem Schulweg



Im Jahr 2024 wurden 455 Kinder auf dem Schulweg Opfer von Unfällen\*. Kinder, Eltern, Lehrpersonen, Polizei, Gemeinden

und natürlich Fahrzeuglenkende sind gemeinsam dafür verantwortlich, diese Unfälle zu verhindern.

In der Schweiz gehen die meisten Kinder zu Fuss zur Schule. Dieser Weg stellt oft ihre erste Erfahrung von Selbstständigkeit und Freiheit im öffentlichen Raum dar. Für die Sicherheit auf dem Schulweg ist es unerlässlich, dass Kinder dort ihre Mobilität entwickeln und erlernen können. Fahrzeuglenkende müssen daher aufmerksam sein und vorausschauend auf ihr oft unerwartetes Verhalten reagieren.

### **Wichtige Verhaltensweisen für Kinder zum Üben**

Für einen sicheren Schulweg ist es wichtig, dass Kinder sich die richtigen Verhaltensweisen aneignen. Kinder sollen

sich auf dem Trottoir ruhig verhalten und nicht rennen. Am besten gehen sie ganz rechts auf dem Trottoir, um einen sicheren Abstand zum Verkehr zu wahren. Beim Queren der Strasse ist der folgende Merkspruch hilfreich: «Warte, luege, lose, laufe». In Tempo-30-Zonen und ohne Zebrastreifen sollen die Kinder darauf achten, dass die Strasse frei ist und die Autos weit entfernt sind oder ganz angehalten haben, bevor sie die Strasse vorsichtig queren.

### **Ein neuer Merkspruch für Fahrzeuglenkende**

Trotz dieser Tipps können sich Kinder – vor allem die Kleinsten – im Strassenbereich unberechenbar verhalten. Ihre Schwierigkeit bei der Einschätzung der Geschwindigkeit von Autos kann dazu führen, dass sie die Strasse plötzlich und unerwartet queren.

Im Auftrag des Fonds für Verkehrssicherheit, führt der TCS die nationale Schulwegkampagne durch und ruft Fahrzeuglenkende zu erhöhter Achtsamkeit auf. Analog zum Merkspruch für Kinder gibt es nun auch für sie einen eigenen Merkspruch zur Orientierung: «Luege | Brämse | Halte». Dieser trägt dazu bei, die Sicherheit von Kindern auf dem Schulweg zu erhöhen, indem er Fahrzeuglenkende dazu sensibilisiert, ihr Fahrverhalten anzupassen, wenn Kinder unterwegs sind.

## Schlüsselpersonen für die Übermittlung der Botschaft

Verschiedene Akteurinnen und Akteure spielen eine wichtige Rolle bei der Sensibilisierung für das sichere Verhalten auf dem Schulweg. Besonders entscheidend ist dabei die Vorbildfunktion der Eltern, denn Kinder lernen durch Nachahmung. Eltern können ihre Kinder anfangs auf dem Schulweg begleiten und ihnen die wichtigen Verhaltensweisen beibringen. Verkehrsinstruktorinnen und -instruktoren der Polizei erinnern im Verkehrsunterricht an die Sicherheitsregeln im Strassenbereich. Auch Lehrpersonen tragen zur Mobilitätsentwicklung der Kinder bei, indem sie Unterrichtseinheiten zum Thema Mobilität und Verkehrssicherheit einbauen und dabei das vom TCS entwickelte und zur Verfügung gestellte Unterrichtsmaterial verwenden. Schliesslich beteiligen sich Gemeinden daran, indem sie entlang der Strassen Plakate und Banner aufstellen, um Fahrzeuglenkende zur Vorsicht in der Nähe von Schulen aufzurufen.

\*Zahlen des TCS, basierend auf den Rohdaten der Unfallstatistik des ASTRA.

*Touring Club Schweiz,  
Sektion St. Gallen-Appenzell I.Rh.*

## Hochstammobstbaumaktion im Herbst



Hochstammobstbäume in unserer Landschaft sind ein bedeutendes Kulturgut und ein wichtiger Lebensraum für verschiedene Tiere (Foto: Hannes Schumacher)

BirdLife Sarganserland führt im kommenden Herbst eine Hochstammobstbaum-Aktion durch. Unterstützt wird die Aktion von politischen Gemeinden im Sarganserland sowie dem Landschaftsqualitätsprojekt Sarganserland.

Hochstammobstbäume prägten einst unsere Landschaft. Sie dienten der Bevölkerung als wichtiger Nahrungslieferant und schmückten zur Blütezeit und mit der Herbstverfärbung ihrer Blätter die Landschaft prachtvoll.

Veränderungen in der Nutzung des Obstes und der Landschaft liessen in den vergangenen sechzig Jahren den Bestand auf einen Bruchteil zusammenschrumpfen, zu Ungunsten einer attraktiven Landschaft.

Für BirdLife Sarganserland sind diese Bäume eine Herzensangelegenheit. Neben ihrer Bedeutung als prägendes Landschaftselemente sind Hochstammobstbäume ein wichtiger Lebensraum für verschiedene Lebewesen wie Insekten, Vögel. Der Verein setzt sich aktiv für die Förderung dieses traditionellen Kulturgutes ein und organisiert seit Jahren Hochstammobstbaumaktionen.

Bei diesen Aktionen werden Bäume vergünstigt abgegeben, um Pflanzungen im Sarganserland zu fördern bzw. bestehende Bestandeslücken zu beheben. Unterstützt wird BirdLife Sarganserland dabei einerseits von den politischen Gemeinden Bad Ragaz, Flums, Mels, Pfäfers, Quarten, Sargans und Vilters-Wangs und dem Landschaftsqualitätsprojekt Sarganserland andererseits.

In diesem Jahr werden im Herbst wieder Hochstammobstbäume für die oben genannten Gemeinden vergünstigt abgegeben. Auf den Websites der Gemeinde sind Bestelllisten online abrufbar. In der Gemeinde Quarten nimmt die Gemeinderatskanzlei unter der E-Mail-Adresse [info@quarten.ch](mailto:info@quarten.ch), bis am 15. September 2025 Bestellungen entgegen. Die Bäume werden im November geliefert.

*BirdLife Sarganserland*

## Neues Kursprogramm von Pro Senectute

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Unter dem Begriff «Begegnung und Austausch» bietet Pro Senectute ein vielfältiges Kurs- und Gruppenangebot an.

Das neue Kursprogramm für das 2. Semester 2025, inklusive der Gruppenaktivitäten, ist erschienen. Zu den beliebten Computer- und Sprachkursen konnten wir einen Smartphone Workshop in Walenstadt neu im Programm aufnehmen. Im Bewegungsbereich bieten wir weiterhin zwei Kurse «Yoga der Achtsamkeit» in Walenstadt an.

Die Veranstaltungen sind speziell auf die Bedürfnisse von Seniorinnen und Senioren zugeschnitten. Dies beinhaltet kleine Gruppen und ein Lerntempo, das der Gesamtgruppe angepasst ist. Zudem unterrichten in den Kursen erfahrene Kursleitende, die den Umgang mit Seniorinnen und Senioren schätzen. Neben der Weiterbildung stehen die Begegnung mit Gleichaltrigen sowie Abwechslung zum Alltag im Vordergrund.

Das Kursprogramm können Sie bei Pro Senectute Rheintal Werdenberg Sarganserland, Bahnhofpark 3, 7320 Sargans, Telefon 058 750 09 00 oder unter [rws@sg.prosenectute.ch](mailto:rws@sg.prosenectute.ch) anfordern.

Die aktuellen Kurse und Gruppenaktivitäten finden Sie auch online unter [www.sg.prosenectute.ch/rws](http://www.sg.prosenectute.ch/rws)

Weitere Informationen der Pro Senectute:

### **Daheim Wohnen**

- Haushilfe- und Betreuungsangebote
- Mahlzeitendienste

### **Beratung und Information**

- Finanzielle und rechtliche Fragen
- Private Betreuung regeln, Finanzierung klären
- Hilfe bei Umzug oder Wohnungsauflösung
- Heim und Alterswohnungen in der Region
- Hilfsmittel, Notrufgeräte
- Unterstützung bei administrativen Aufgaben
- Steuererklärungsdienst
- Infostelle Demenz
- Coaching für betreuende Angehörige

### **Kurse und Gruppenaktivitäten**

- Kurse zu Sprachen, Computer, kreatives Gestalten, Gesundheit, etc.

- Begleitete Wanderungen, E-Bike-Touren, Spaziergänge und Ferienwochen
- Gymnastik, Tanznachmittage

### **Vorsorgedokumente**

- Patientenverfügung
- Anordnung für den Todesfall
- Vorsorgeauftrag
- Leitfaden Testament

*Pro Senectute*



### **St. Galler Energiekonzept**

«Die Hausverwaltung hat schnell den Mehrwert von Ladestationen auf dem Wohnungsmarkt erkannt.»



[energie2030.ch](http://energie2030.ch)

[energieagentur-sg.ch](http://energieagentur-sg.ch)

## Veranstaltungskalender

### August

Sa	16.	08.00	Ortsgemeinde Murg <b>Bürgertag</b>	Murg, Forsthaus
Sa	16.	14.00 – 16.00	Schützengesellschaft Quarten-Oberterzen <b>2. Obligatorisches Bundesprogramm</b>	Oberterzen, Schiesstand
Sa	16.	16.00 – 18.00	Schützengesellschaft Quarten-Oberterzen <b>Training</b>	Oberterzen, Schiesstand
Mo	18.	18.00 – 20.00	Schützengesellschaft Mols <b>Training und Stiche</b>	Mols, Schiesstand
Fr	22.	18.00 – 20.00	Schützengesellschaft Mols <b>2. Obligatorisches Bundesprogramm</b>	Mols, Schiesstand
Fr	22.	18.00 – 19.30	Schützengesellschaft Quarten-Oberterzen <b>Training</b>	Oberterzen, Schiesstand
So	24.	10.00 – 19.00	Hotel & Zentrum Neu-Schönstatt <b>Quartner Familientag</b>	Quarten, Neu-Schönstatt
So	24.	10.00 – 16.00	Musikgesellschaft Harmonie Alpenrose Murg <b>Familientag</b>	Murg, MZH u. Dorfplatz
Mo	25.	18.00 – 20.00	Schützengesellschaft Mols <b>Training und Stiche</b>	Mols, Schiesstand
Fr	29.	18.00 – 19.30	Schützengesellschaft Quarten-Oberterzen <b>Training</b>	Oberterzen, Schiesstand

### September

	01. – 30.		Schützengesellschaft Quarten-Oberterzen <b>OMM 4. Runde (jeweils während den Trainings)</b>	Oberterzen, Schiesstand
Fr	05.	18.00 – 19.30	Schützengesellschaft Quarten-Oberterzen <b>Training</b>	Oberterzen, Schiesstand
Mo	08.	14.30	Bibliothek Unterterzen <b>Buchstart (Geschichte, Spass und Spiel)</b>	Unterterzen, Vorbachstrasse 7
Fr	12.	18.00 – 19.30	Schützengesellschaft Quarten-Oberterzen <b>Training</b>	Oberterzen, Schiesstand



Sa	13.	13.30 – 17.30	Schützengesellschaft Mols <b>Cup-Nachmittag</b>	Mols, Schiesstand
Fr	26.	18.00 – 19.30	Schützengesellschaft Quarten-Oberterzen <b>Letzte Möglichkeit Standstiche / OMM 4. Runde</b>	Oberterzen, Schiesstand
Sa So	27. 28.	ganzer Tag	Schilterfreunde Näbäsee <b>Schilter Treffen</b>	Oberterzen, Lufag Parkplatz

## Oktober

Sa	04.	18.00	Guggäband Muh <b>Oktoberfest</b>	Unterterzen, Mehrzweckhalle
Sa	04.	13.30 – 18.00	Schützengesellschaft Quarten-Oberterzen <b>Endschiessen</b>	Oberterzen, Schiesstand

Die Verantwortung über die Termine liegt bei den Vereinen.



Mols, undatiert

### Nächste Gemeindenachrichten

Die nächsten Gemeindenachrichten erscheinen am:

Freitag, 10. Oktober 2025

(Einsendeschluss:

24. September 2025)

Geben Sie uns Ihre Termine für den Veranstaltungskalender frühzeitig bekannt, damit wir Ihnen eine rechtzeitige Veröffentlichung garantieren können.

Gemeinderatskanzlei Quarten | Walenseestrasse 7 | 8882 Unterterzen

Telefon 081 720 33 33 | [info@quarten.ch](mailto:info@quarten.ch) | [www.quarten.ch](http://www.quarten.ch)

Ausgabe vom 15. August 2025